



# ELECTION 2020



TOWN OF MARANA

## PUBLICITY PAMPHLET

Proposal to be submitted to the qualified electors of the Town of Marana at the

### **Primary Election August 4, 2020**

Compiled and issued by the Town of Marana

*Cherry L. Lawson, Town Clerk*



PUEBLO DE MARANA

## FOLLETO DE PUBLICIDAD

Propuesta que sea sometida a los electores calificados del Pueblo de Marana en la

### **Elección Primaria El 4 de Agosto, 2020**

Compilado y emitido por el Pueblo de Marana

*Cherry L. Lawson, Secretaria del Pueblo*



FOR MORE INFO: [MaranaAZ.gov/elections](https://MaranaAZ.gov/elections)

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN: [MaranaAZ.gov/elections](https://MaranaAZ.gov/elections)

**TO THE VOTERS OF THE TOWN OF MARANA**

The Town of Marana (Town) has prepared this information pamphlet to provide the qualified electors of the Town information concerning the primary election to be held on August 4, 2020. Two questions will be submitted for your consideration. All qualified electors of the Town, regardless of political party or registration, may vote on the questions. This information pamphlet contains the complete text of the ballot questions.

Preparation of this information pamphlet is required by Arizona state law and, in compliance with the Federal Voting Rights Act, this information pamphlet has been prepared in both English and Spanish.

I urge you to carefully read the measures contained in this pamphlet so that you will be prepared to fully exercise your right to vote on August 4, 2020. This pamphlet may be taken to the voting booth on the day of election. The polling places will be as follows:

PRECINCT #	PRECINCT NAME	PRECINCT ADDRESS
006	MARANA MUNICIPAL COMPLEX	11555 W CIVIC CENTER
014	WHEELER TAFT ABBETT, SR. BRANCH LIBRARY	7800 N SCHISLER DRIVE
015	MUSD - THORNYDALE ELEMENTARY SCHOOL	7651 N OLDFATHER ROAD
035	LORD OF GRACE LUTHERAN CHURCH	7250 N CORTARO ROAD
040	COUNTRYSIDE COMMUNITY CLUB	9151 N BALD EAGLE AVENUE
079	DESERT SPRINGS BAPTIST CHURCH	10425 N THORNYDALE ROAD
104	REDEEMER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH & SCHOOL	8845 N SILVERBELL ROAD
115, 242	CONTINENTAL RANCH COMMUNITY CENTER	8881 N COACHLINE BOULEVARD
127	TO BE ANNOUNCED	TO BE ANNOUNCED
150, 225	ORANGE GROVE MOBILE ESTATES	3635 W MANGO DRIVE
175	AVRA VALLEY FIRE DISTRICT	15790 W SILVERBELL ROAD
184	CANYON DEL ORO ASSEMBLY OF GOD	2950 W LAMBERT LANE
213	TO BE ANNOUNCED	TO BE ANNOUNCED
223	DESERT SON COMMUNITY CHURCH	5250 W CORTARO FARMS ROAD

**YOUR POLLING PLACE MAY HAVE CHANGED!**

Please contact the Pima County Recorder’s Office to confirm your polling location before August 4, 2020.

Pima County will accommodate special needs of voters. If special assistance for voters with disabilities is required at your polling place, please call (520) 724-6830 or (520) 724-6871 (TTY) at least 72 hours before Election Day.

Any qualified elector who is in line waiting to vote at 7:00 p.m. shall be allowed to prepare and cast a ballot.

The polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on August 4, 2020. Unless voting an early ballot, each voter must vote at the polling place shown on the address label of the pamphlet.

Cherry L. Lawson, Town Clerk  
On behalf of the Mayor and Council, Town of Marana, Arizona

**IMPORTANT VOTING INFORMATION**

Last day to register to vote .....	July 6, 2020
Early Ballots Mailed & On-Site Early Voting Begins (Pima County Recorder’s Office) .....	July 8, 2020
Last Day to request a ballot by mail .....	July 24, 2020
Last Day to mail back an early ballot .....	July 29, 2020
Last Day for On-Site Early Voting .....	July 31, 2020
Primary Election Day.....	August 4, 2020

**HISTORICALLY, THE PRIMARY ELECTION DETERMINES THE WINNERS FOR OPEN COUNCIL SEATS. A CANDIDATE WILL CONTINUE TO THE GENERAL ELECTION ONLY IF A MAJORITY VICTOR CANNOT BE DETERMINED AT THE PRIMARY ELECTION.**

.....  
**TEXT OF THE BALLOT**  
.....

**PROPOSITION 478**  
**MAKE MARANA 2040 – GENERAL PLAN**

A proposal referred by the Town of Marana Mayor and Council for the ratification of the “Make Marana 2040 – General Plan” as the new Town of Marana General Plan.

QUESTION

Question relating to the ratification of the Make Marana 2040 General Plan

OFFICIAL TITLE

Make Marana 2040 General Plan

DESCRIPTIVE TITLE

Shall the Make Marana 2040 General Plan with its three themes and each of its elements as adopted by the mayor and council in Resolution 2019-120 on December 10, 2019 be ratified as the General Plan for the Town?

A “YES” vote shall have the effect of ratifying the Make Marana 2040 General Plan with its three themes and each of its elements as adopted by the mayor and council in Resolution 2019-120; thereby making the Make Marana 2040 General Plan effective for up to the next ten years for the Town of Marana.

A “NO” vote shall have the effect of not ratifying the Make Marana 2040 General Plan. If the Make Marana 2040 General Plan with its three themes and each of its elements as adopted by the mayor and council in Resolution 2019-120 is not ratified by the voters, the General Plan in effect prior to December 10, 2019 shall remain in effect.

**THIS PAGE LEFT INTENTIONALLY BLANK.**

---

## MARANA RESOLUTION NO. 2019-120

---

RELATING TO DEVELOPMENT; ADOPTING THE MARANA 2040 GENERAL PLAN AND CALLING AN ELECTION TO BE CONDUCTED IN CONJUNCTION WITH THE ANTICIPATED PRIMARY ELECTION TO BE HELD AUGUST 4, 2020, FOR VOTER RATIFICATION OF THE MARANA 2040 GENERAL PLAN

WHEREAS the Marana Town Council approved the 2010 Town of Marana General Plan (“the 2010 General Plan”) on December 7, 2010; and

WHEREAS the qualified electors of Marana ratified the 2010 General Plan on May 17, 2011; and

WHEREAS the Town of Marana is required to adopt a new general plan at least every ten years in accordance with the goals and requirements contained in Arizona Revised Statutes section (A.R.S. §) 9-461.05; and

WHEREAS the proposed new Town of Marana 2040 General Plan includes all of the elements and information required to be included in a general plan for the Town pursuant to A.R.S. § 9-461.05; and

WHEREAS the Town has consulted with, advised, and provided an opportunity for official comment by public officials, public agencies, civic organizations, professional organizations, property owners, and citizens, as required by A.R.S. § 9-461.06; and

WHEREAS the Marana 2040 General Plan was placed on the Town’s website and made available for public review on or before July 29, 2019; and

WHEREAS public open houses were held on April 10 and 11, 2019, and June 19 and 20, 2019 at various locations in the Town of Marana to inform the public of the Marana 2040 General Plan; and

WHEREAS the Marana Planning Commission acting as the General Plan Advisory Committee held November 14, 2018, February 13, 2019, and May 15, 2019 study sessions on the Marana 2040 General Plan; and

WHEREAS the Town Council held May 14, 2019, June 11, 2019, September 11, 2019, and October 8, 2019 study sessions on the Marana 2040 General Plan; and

WHEREAS notices of Planning Commission and Town Council public hearings on the Marana 2040 General Plan were published in the Daily Territorial on October 9 and 31, 2019 for the October 30, 2019 and November 20, 2019 Planning Commission public hearings, respectively, and on November 21, 2019 for the December 10, 2019 Town Council public hearing; and

WHEREAS public hearings regarding the Marana 2040 General Plan were held by the Planning Commission on October 30, 2019 and November 20, 2019, and by the Town Council on December 10, 2019; and

WHEREAS the Town Council finds that the adoption of the Marana 2040 General Plan is in the best interest of the citizens of the Town of Marana, Arizona.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED by the Mayor and Council of the Town of Marana, Arizona as follows:

SECTION 1. The Marana 2040 General Plan is hereby adopted, subject to ratification by the voters.

SECTION 2. The Marana 2040 General Plan shall be submitted for ratification to the qualified electors of the Town of Marana and an election is hereby called for the purpose of voter ratification of the Marana 2040 General Plan, to be conducted in conjunction with the anticipated primary election to be held on August 4, 2020.

PASSED AND ADOPTED by the Mayor and Council of the Town of Marana, Arizona, by a vote of 7 in favor and 0 against (thereby meeting the two-thirds vote requirement of A.R.S. § 9-461.06 paragraph H), this 10th day of December, 2019.

SIGNED:  
Mayor Ed Honea

ATTEST:  
Cherry L. Lawson, Town Clerk

APPROVED AS TO FORM:  
Frank Cassidy, Town Attorney

---

## MAKE MARANA 2040 - GENERAL PLAN BACKGROUND INFORMATION

---

### WHAT IS THE TOWN OF MARANA GENERAL PLAN?

The General Plan provides a vision for the community when considering future developments and investments in the Town. The General Plan conveys policy direction and implementation strategies for such things as the community’s vision, community values, orderly growth, economic opportunities, capital projects and infrastructure investments. While the General Plan does not dictate parcel-level land use decisions, it supplies many of the considerations and criteria to guide future growth and development decisions. This General Plan has been developed to conform to the requirements mandated by the State of Arizona.

### HOW IS THE GENERAL PLAN USED?

The General Plan is used as a guidance document by the Town when reviewing development proposals. It is also referred to by the Town in its annual budgeting process. The goals, policies, maps and figures included with the General Plan are used by Town staff, appointed Boards and Commissions and the Town Council to evaluate if a project is consistent with desires of the community.

### WHAT WILL HAPPEN IF THIS PLAN IS NOT APPROVED?

The Marana General Plan cannot be effective unless approved by the voters. Should the voters not approve this Plan, the current General Plan will remain in effect until the Town prepares a new General Plan that the voters approve.

### WILL VOTER APPROVAL OF THE GENERAL PLAN RAISE MY TAXES OR CHANGE MY PROPERTY'S ZONING?

No. The General Plan provides policy direction with respect to land use in the Town of Marana, but does not establish taxes or rezone property.

### WHERE CAN I GET ADDITIONAL INFORMATION ON THE GENERAL PLAN?

A copy of the Make Marana 2040 General Plan is available in pdf format on the Marana website at:  
[Maranaaz.gov/make-marana-2040](http://Maranaaz.gov/make-marana-2040)

Printed copies of the Make Marana 2040 General Plan and Executive Summary are available during business hours at the following locations:

1. Marana Municipal Complex / 11555 W. Civic Center Drive / Administration Building
2. Wheeler Taft Abbett Library / 7800 N. Schisler Drive

### MAKE MARANA 2040 GENERAL PLAN STRATEGIC VISION

The Make Marana 2040 General Plan Vision Statement was drafted through public input at community workshops and then refined by the Marana Citizens’ Forum, Town staff, and the General Plan Advisory Committee. This Statement describes the future ideal state of the community and expresses the shared community values. The Vision Statement is the guiding source for the General Plan and contains the values that are supported by the goals, policies, and implementation strategies. The Vision Statement is as follows:

Marana is a vibrant, active, and diverse town that embraces civic spirit and a unified sense of community. We pride ourselves on having quality neighborhoods and infrastructure that supports sound economic growth. The Town will grow in a manner that ensures safety and promotes healthy living through development that improves our community and retains our shared values.

**PROPOSITION 478 ARGUMENTS**

No arguments were received supporting or opposing this proposition.

**THIS PAGE LEFT INTENTIONALLY BLANK.**

.....  
**TEXT OF THE BALLOT**  
.....

**PROPOSITION 479  
ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION - HOME RULE**

A proposal submitted by the Town of Marana.

OFFICIAL TITLE

A resolution proposing an extension of alternative expenditure limitation for the Town of Marana.

DESCRIPTIVE TITLE

Pursuant to the Arizona State Constitution, this proposal establishes an alternative expenditure limitation for the Town of Marana for the next four years. Annually, the Town Council will determine the amount of the alternative expenditure limitation for the fiscal year after at least one public hearing. This alternative expenditure limitation replaces the state-imposed expenditure limitation.

A “YES” vote shall have the effect of establishing an alternative expenditure limitation for the Town of Marana.

A “NO” vote shall have the effect of not allowing the Town of Marana to establish an alternative expenditure limitation and to require expenditures of the Town to be limited by the state-imposed expenditure limit.

.....  
**MARANA RESOLUTION NO. 2020-023**  
.....

RELATING TO ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION; PROPOSING AN EXTENSION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION FOR THE TOWN OF MARANA

WHEREAS the Arizona State Constitution imposes a limitation on the expenditures of a town, but permits a town to refer to its voters an Alternative Expenditure Limitation; and

WHEREAS the voters of the Town of Marana in 1985 adopted an Alternative Expenditure Limitation and have voted to extend such Alternative Expenditure Limitation from time to time, most recently in 2016; and

WHEREAS the Town Council of Marana, after two public hearings, has determined that an extension of the Alternative Expenditure Limitation is necessary for the Town of Marana.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE MAYOR AND COUNCIL OF TOWN OF MARANA, ARIZONA, as follows:

SECTION 1. The following Alternative Expenditure Limitation shall be submitted to the voters of the Town of Marana at the Primary Election to be held on August 4, 2020:

Shall the following be adopted by the Town of Marana as an Alternative Expenditure Limitation:

“The Mayor and Council of the Town of Marana shall annually, as part of the annual budget adoption process, adopt an alternative expenditure limitation equal to the total amount of budgeted expenditures/expenses as it appears on the annual budget as adopted by the Council to apply to the Town of Marana for each of the four fiscal years immediately following adoption of the alternative expenditure limitation. The alternative expenditure limitation shall be adopted each year after a public hearing at which the citizens of the Town of Marana may comment on the pro-posed alternative limitation. No expenditures may be made in violation of such alternative expenditure limitation, nor may any proposed expenditures be in excess of estimated available revenues, except that the Mayor and Council may, by three-fourths vote, declare an emergency and suspend the alternative expenditure limitation. The suspension of the alternative expenditure limitation shall be in effect for only one fiscal year at a time.”

SECTION 2. The Town Manager, Town Attorney, and Town Clerk are hereby directed and authorized to take such actions as are necessary or desirable to comply with all applicable laws and regulations relating to or necessary for the August 4, 2020 primary election, including without limitation any and all activities related to the preparation, printing and distribution of a publicity pamphlet as required by law, and to the execution of contracts necessary for the same.

SECTION 3. The Town Clerk is hereby authorized and directed to place a public notice in the Daily Territorial, notifying the public that arguments for and against the alternative expenditure limitation measure will be accepted by the Town Clerk no later than 5 P.M. on Wednesday, May 6, 2020.

SECTION 4. The Town Clerk is hereby authorized and directed to charge an amount of money to offset a portion of the proportionate cost of the paper and printing of the arguments received for and against the measure, as provided in A.R.S. §19-124(D), and in the Town’s comprehensive fee schedule.

PASSED AND ADOPTED BY THE MAYOR AND COUNCIL OF THE TOWN OF MARANA, ARIZONA, this 3rd day of March, 2020.

SIGNED:  
Mayor Ed Honea

ATTEST:  
Cherry L. Lawson, Town Clerk

APPROVED AS TO FORM:  
Frank Cassidy, Town Attorney

.....  
**PUBLIC NOTICE OF HEARINGS**  
.....

The voters of the Town of Marana in 2016 adopted an Alternative Expenditure Limitation Home Rule Option. The purpose of this election is for the continued use of the Alternative Expenditure Limitation.

Pursuant to A.R.S. §41-563.01, the Town Council of Marana voted to approve the proposed Alternative Expenditure Limitation Home Rule Option at its Regular Meeting on March 3, 2020. The vote for approval was 7 For and 0 Against.

At the Primary Election held on August 4, 2020, the voters of the Town of Marana will vote on the question of an Alternative Expenditure Limitation Home Rule Option.

With voter approval, the town shall be limited to the expenditure of estimated available revenues whether such expenditures are less than or exceed the State imposed limit. As an example, in 2019-2020, the state-imposed limitation plus applicable constitutional exclusions will allow expenditures of \$20,652,755. Under the proposed Alternative Expenditure Limitation, we estimate expenditures of \$143,780,795.

If the voters approve, the additional expenditure authority will be used for all local budgetary purposes including general government, public safety, highways and streets, economic and community development, culture and recreation, water utility, wastewater utility, airport, debt service and capital improvement projects. Revenues received from federal, state and local sources will be used to fund such expenditures.

By order of the Town Council of Marana.  
/s/ Cherry L. Lawson, Town Clerk  
Published in the Daily Territorial on March 12, 13, 16 and 17, 2020.

**ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION  
(Home Rule Option) SUMMARY ANALYSIS**

The voters of the Town of Marana on November 8, 2016 adopted an alternative expenditure limitation (Home Rule Option). The purpose of this election is for the continued use of the Home Rule Option.

Pursuant to the Arizona State Constitution, the Town of Marana seeks voter approval to adopt a Home Rule Option to apply to the town for the next four years beginning in 2021-2022. Under a Home Rule Option if approved by the voters, the town estimates it will be allowed to expend approximately \$139,453,470 in 2021-2022, \$115,299,188 in 2022-2023, \$117,834,509 in 2023-2024 and \$107,137,202 in 2024-2025.

With approval of the Home Rule Option, the town will utilize the expenditure authority for all local budgetary purposes including general government, public safety, highways and streets, economic and community development, culture and recreation, water utility, wastewater utility, airport, debt service and capital improvement projects.

Under the state-imposed limitation the town estimates it will be allowed to expend approximately \$75,763,332 in 2021-2022, \$45,875,971 in 2022-2023, \$60,031,399 in 2023-2024 and \$56,005,742 in 2024-2025 for the operation of your local government. These expenditure estimates include expenditures of constitutionally excludable revenues.

The amount of revenue estimated to be available to fund the operation of your town government is \$139,453,470 in 2021-2022, \$115,299,188 in 2022-2023, \$117,834,509 in 2023-2024 and \$107,137,202 in 2024-2025. These revenue estimates are the same under the Home Rule Option or the state-imposed expenditure limitation.

Any and all dollar figures presented in this summary are estimates only and are based upon information available at the time of preparation of this analysis. The budget and actual expenditures in any of the four years may be more or less than the expenditures noted above depending on available revenue.

If no alternative expenditure limitation is approved, the state-imposed expenditure limitation will apply to the town.

**POPULATION FACTOR COMPUTATION**

Fiscal Year	Prior Fiscal Year	Population	/	1978 Population	=	Population Factor
2021-2022	51,000			1,425		35.7895
2022-2023	52,600			1,425		33.9123
2023-2024	54,300			1,425		38.1053
2024-2025	55,900			1,425		39.2281

**STATE-IMPOSED EXPENDITURE LIMITATION**

Fiscal Year	x	1979-80 Base limit	x	Population Factor	x	Inflation Factor	=	Projected State-Imposed Expenditure limitation	+	Estimated Exclusions	=	Total Expenditures Under State-Imposed Limit
2021-2022		\$202,239		35.7895		3.2190		\$23,299,227		\$52,464,105		\$75,763,332
2022-2023		\$202,239		33.9123		3.2998		\$24,633,359		\$21,242,612		\$45,875,971
2023-2024		\$202,239		38.1053		3.3840		\$26,078,382		\$33,953,017		\$60,031,399
2024-2025		\$202,239		39.2281		3.4695		\$27,525,111		\$28,480,631		\$56,005,742

**ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION  
(Home Rule Option) DETAILED ANALYSIS**

Pursuant to the Arizona State Constitution, the Town of Marana as authorized by Resolution No. 2020-23 passed on March 3, 2020 will seek voter approval to adopt an alternative expenditure limitation (Home Rule Option) to apply to the Town for the next four years beginning in 2021-2022.

Under a Home Rule Option if approved by the voters, the town estimates it will be allowed to expend approximately \$139,453,470 in 2021-2022, \$115,299,188 in 2022-2023, \$117,834,509 in 2023-2024 and \$107,137,202 in 2024-2025.

With approval of the Home Rule Option, the town will utilize the expenditure authority for all local budgetary purposes including general government, public safety, highways and streets, economic and community development, culture and recreation, water utility, wastewater utility, airport, debt service and capital improvement projects. We estimate that the expenditures for the next four years under the Home Rule Option will be as follows:

**ESTIMATED AMOUNTS TO BE EXPENDED IN SPECIFIC AREAS**

PURPOSE	2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025
General Government	\$24,193,385	\$24,677,253	\$25,170,798	\$25,674,214
Public Safety	\$19,282,457	\$19,668,106	\$20,061,468	\$20,462,697
Highways and Streets	\$10,694,341	\$10,908,228	\$11,126,393	\$11,348,921
Economic & Community Development	\$6,110,405	\$6,232,613	\$6,357,265	\$6,484,410
Culture and Recreation	\$5,133,573	\$5,236,244	\$5,340,969	\$5,447,788
Water Utility	\$6,951,588	\$7,090,620	\$7,232,432	\$7,377,081
Wastewater Utility	\$2,335,496	\$2,382,206	\$2,429,850	\$2,478,447
Airport	\$646,187	\$659,111	\$672,293	\$685,739
Debt Service	\$10,807,815	\$10,760,600	\$10,664,684	\$10,571,405
Capital Improvement Projects	\$53,298,223	\$27,684,207	\$28,778,357	\$16,606,500
<b>Total Expenditures</b>	<b>\$139,453,470</b>	<b>\$115,299,188</b>	<b>\$117,834,509</b>	<b>\$107,137,202</b>

If approved, the expenditures authorized will be funded from revenues obtained from federal, state and local sources. It is estimated that the amount of revenue from each source for the next four years will be as follows:

**ESTIMATED AMOUNTS OF REVENUE FROM EACH AND ANY SOURCE**

Source	2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025
Federal	\$23,415,961	\$8,535,177	\$14,996,754	\$1,568,897
State	\$20,417,735	\$20,826,090	\$21,242,612	\$21,667,464
Local	\$95,619,774	\$85,937,921	\$81,595,143	\$83,900,841
<b>Total Revenues</b>	<b>\$139,453,470</b>	<b>\$115,299,188</b>	<b>\$117,834,509</b>	<b>\$107,137,202</b>

(The town property tax shall be limited to the amount prescribed in the Arizona State Constitution).

In determining the revenue sources to fund the authorized additional expenditures under the alternative expenditure limitation, it is assumed that the federal, state and local revenues received by the town will continue to be available in 2021-2022 as they have for the past four years. Their continued availability is also assumed for the next three consecutive years following 2021-2022.

Any and all dollar figures shown in this analysis are estimated figures only and are based upon information available at the time of preparation of this report. The budgets and actual expenditures in any given year may be more or less than the figures noted above depending on available revenues. The actual expenditure limitation for each fiscal year shall be adopted as an integral part of the budget for that fiscal year.

**PROPOSITION 479 ARGUMENTS**

No arguments were received supporting or opposing this proposition.

**THIS PAGE LEFT INTENTIONALLY BLANK.**



SAMPLE BALLOT

TOWN OF MARANA  
OF PIMA COUNTY, STATE OF ARIZONA  
Primary Election - August 4, 2020

**PROPOSITION 478**

OFFICIAL TITLE

Make Marana 2040 General Plan

DESCRIPTIVE TITLE

Shall the Make Marana 2040 General Plan with its three themes and each of its elements as adopted by the mayor and council in Resolution 2019-120 on December 10, 2019 be ratified as the General Plan for the Town?

A "YES" vote shall have the effect of ratifying the Make Marana 2040 General Plan with its three themes and each of its elements as adopted by the mayor and council in Resolution 2019-120; thereby making the Make Marana 2040 General Plan effective for up to the next ten years for the Town of Marana.

A "NO" vote shall have the effect of not ratifying the Make Marana 2040 General Plan. If the Make Marana 2040 General Plan with its three themes and each of its elements as adopted by the mayor and council in Resolution 2019-120 is not ratified by the voters, the General Plan in effect prior to December 10, 2019 shall remain in effect.

**PROPOSITION 478**

TÍTULO OFICIAL

Hacer el Plan General de Marana 2040

TÍTULO DESCRIPTIVO

¿Deberá ratificarse el Plan General Make Marana 2040 con sus tres temas y cada uno de sus elementos adoptados por el alcalde y el consejo en la Resolución 2019-120 el 10 de diciembre de 2019 como el Plan General para la Ciudad?

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de ratificar el Plan General Make Marana 2040 con sus tres temas y cada uno de sus elementos, según lo adoptado por el alcalde y el consejo en la Resolución 2019-120; haciendo que el Plan General Make Marana 2040 sea efectivo para los próximos diez años para la ciudad de Marana.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de no ratificar el Plan General Make Marana 2040. Si el Plan General Make Marana 2040 con sus tres temas y cada uno de sus elementos adoptados por el alcalde y el consejo en la Resolución 2019-120 no es ratificado por los votantes, el Plan General vigente antes del 10 de diciembre de 2019 permanecerá en vigencia.

SAMPLE BALLOT

TOWN OF MARANA  
OF PIMA COUNTY, STATE OF ARIZONA  
Primary Election - August 4, 2020

**PROPOSITION 479**

OFFICIAL TITLE

A resolution proposing an extension of alternative expenditure limitation for the Town of Marana

DESCRIPTIVE TITLE

Pursuant to the Arizona State Constitution, this proposal establishes an alternative expenditure limitation for the Town of Marana for the next four years. Annually, the Town Council will determine the amount of the alternative expenditure limitation for the fiscal year after at least one public hearing. This alternative expenditure limitation replaces the state-imposed expenditure limitation.

A "YES" vote shall have the effect of establishing an alternative expenditure limitation for the Town of Marana.

A "NO" vote shall have the effect of not allowing the Town of Marana to establish an alternative expenditure limitation and to require expenditures of the Town to be limited by the state-imposed expenditure limit.

**PROPOSITION 479**

TÍTULO OFICIAL

Limitación Alternativa de Gastos - Opción de Regla Local

TÍTULO DESCRIPTIVO

¿Se extenderá la Limitación alternativa de gastos - Opción de autonomía para un uso continuo según lo propuesto por la Resolución No. 2020-023 adoptada por el alcalde y el consejo el 3 de marzo de 2020?

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de ratificar la autoridad de gasto adicional que se utilizará para todos los propósitos presupuestarios locales, incluidos el gobierno general, seguridad pública, carreteras y calles, servicios de desarrollo, desarrollo comunitario, parques y recreación, servicios públicos de agua y aguas residuales, aeropuerto, servicio de la deuda y planes de mejora de capital. Los ingresos recibidos de fuentes federales, estatales y locales se utilizarán para financiar dichos gastos.

Con la aprobación de los votantes, la ciudad se limitará al gasto de los ingresos disponibles estimados si dichos gastos son menores o exceden el límite impuesto por el estado. Como ejemplo, en 2019-2020, la limitación impuesta por el estado más las exclusiones constitucionales aplicables permitirán gastos de \$20,652,755. Bajo la limitación propuesta de gastos alternativos, estimamos gastos de \$143,780,795.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de no ratificar la Limitación Alternativa de Gastos; La limitación de gastos impuesta por el estado se aplicará a la ciudad y requerirá que Marana reduzca su presupuesto en más de \$63 millones. Esto reducirá todos los servicios de la ciudad.

## A LOS VOTANTES DEL PUEBLO DE MARANA

El Pueblo de Marana (Pueblo) ha preparado este folleto informativo para proporcionar información a los electores con derecho a voto del Pueblo sobre la elección primaria que se celebrará el 4 de agosto de 2020. Se presentarán dos preguntas para su consideración. Todos los electores con derecho a voto del Pueblo, independientemente de su partido político o inscripción, pueden votar sobre las preguntas. Este folleto de información contiene el texto completo de las preguntas de la boleta electoral.

La preparación de este folleto de información es requerida por la ley del estado de Arizona y, en cumplimiento con Federal Voting Rights Act (la Ley Federal de Derecho al Voto), este folleto de información ha sido preparado en inglés y en español.

Lo insto a que lea cuidadosamente las medidas que contiene este folleto para que usted se encuentre preparado a ejercer plenamente su derecho de voto el 4 de agosto de 2020. Este folleto puede ser llevado a la cabina de votación en el día de la elección. Los lugares de votación serán los siguientes:

# DE RECINTO	NOMBRE DEL RECINTO	DIRECCIÓN DEL RECINTO
006	COMPLEJO MUNICIPAL DE MARANA	11555 W CIVIC CENTER
014	SUCURSAL DE LA BIBLIOTECA WHEELER TAFT ABBETT, SR.	7800 N SCHISLER DRIVE
015	MUSD – ESCUELA PRIMARIA THORNYDALE	7651 N OLDFATHER ROAD
035	IGLESIA LUTERANA LORD OF GRACE	7250 N CORTARO ROAD
040	CLUB COMUNITARIO COUNTRYSIDE	9151 N BALD EAGLE AVENUE
079	IGLESIA BAUTISTA DESERT SPRINGS	10425 N THORNYDALE ROAD
104	IGLESIA Y ESCUELA LUTERANA EVANGÉLICA REDEEMER	8845 N SILVERBELL ROAD
115, 242	CENTRO COMUNITARIO CONTINENTAL RANCH	8881 N COACHLINE BOULEVARD
127	SER ANUNCIADO	SER ANUNCIADO
150, 225	PROPIEDADES MÓVILES ORANGE GROVE	3635 W MANGO DRIVE
175	DISTRITO DE BOMBEROS AVRA VALLEY	15790 W SILVERBELL ROAD
184	CANYON DEL ORO ASSEMBLY OF GOD	2950 W LAMBERT LANE
213	SER ANUNCIADO	SER ANUNCIADO
223	IGLESIA COMUNITARIA DESERT SON	5250 W CORTARO FARMS ROAD

### ¡SU LUGAR DE VOTACIÓN PUEDE HABER CAMBIADO!

Por favor comuníquese con la Oficina del Encargado del Registro del Condado de Pima para confirmar su lugar de votación antes del 4 de agosto de 2020.

El Condado de Pima atenderá las necesidades especiales de los votantes. Si se requiere asistencia especial para votantes con discapacidades en su lugar de votación, por favor llame al (520) 724-6830 o al (520) 724-6871 (TTY) al menos 72 horas antes del Día de la Elección.

A cualquier elector con derecho a voto que se encuentre en fila esperando para votar a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir una boleta electoral.

Los lugares de votación estarán abiertos de 6:00 a.m. a 7:00 p.m. el 4 de agosto de 2020. A menos que vote en una boleta temprana, cada elector debe votar en el lugar de votación que aparece en la etiqueta de dirección del folleto.

Cherry L. Lawson, Secretaria del Pueblo  
A nombre del Alcalde y del Concejo, Pueblo de Marana, Arizona

## IMPORTANTE INFORMACIÓN DE VOTACIÓN

Último día para inscribirse para votar .....	6 de julio de 2020
Envío por correo de boletas tempranas e inicio de votación temprana en el sitio (Oficina del Encargado del Registro del Condado de Pima) .....	8 de julio de 2020
Último día para solicitar una boleta por correo .....	24 de julio de 2020
Último día para enviar la boleta temprana de vuelta por correo .....	29 de julio de 2020
Último día para votación temprana en el sitio .....	31 de julio de 2020 Día de la Elección Primaria .....
Elección Primaria .....	4 de agosto de 2020

**HISTÓRICAMENTE, LA ELECCIÓN PRIMARIA DETERMINA LOS GANADORES PARA LOS ESCAÑOS ABIERTOS DEL CONCEJO. UN CANDIDATO CONTINUARÁ A LA ELECCIÓN GENERAL SOLAMENTE SI NO SE PUEDE DETERMINAR UN GANADOR POR MAYORÍA EN LA ELECCIÓN PRIMARIA.**

## TEXTO DE LA BOLETA

### PROPOSICIÓN 478 PLAN GENERAL - MAKE MARANA 2040 (HAGAMOS A MARANA 2040)

Una propuesta remitida por el Alcalde y el Concejo del Pueblo de Marana para la ratificación del “Plan General -- Make Marana 2040 ” como el nuevo Plan General del Pueblo de Marana General.

#### PREGUNTA

Pregunta sobre la ratificación del Plan General Make Marana 2040

#### TÍTULO OFICIAL

General Plan Make Marana 2040

#### TÍTULO DESCRIPTIVO

¿Se debe ratificar el Plan General Make Marana 2040 con sus tres temas y cada uno de sus elementos tal y como fue aprobado por el alcalde y el concejo en la Resolución 2019-120 el 10 de diciembre de 2019 como el Plan General para el Pueblo?

Un voto de “SÍ” tendrá el efecto de ratificar el Plan General Make Marana 2040 con sus tres temas y cada uno de sus elementos tal y como fue aprobado por el alcalde y el concejo en la Resolución 2019-120; haciendo efectivo así el Plan General Marana 2040 hasta los próximos diez años para el Pueblo de Marana.

Un voto de “NO” tendrá el efecto de no ratificar el Plan General Make Marana 2040. Si los votantes no ratifican el Plan General Make Marana 2040 con sus tres temas y cada uno de sus elementos tal y como fue aprobado por el alcalde y el concejo en la Resolución 2019-120, el Plan General en vigor antes del 10 de diciembre de 2019 continuará vigente.

## RESOLUCIÓN NÚM. 2019-2020 DE MARANA

RELACIONADA CON EL DESARROLLO; ADOPCIÓN DEL PLAN GENERAL MARANA 2040 Y LLAMADO A UNA ELECCIÓN QUE SE LLEVARÁ A CABO EN CONJUNTO CON LA PREVISTA ELECCIÓN PRIMARIA QUE SE REALIZARÁ EL 4 DE AGOSTO DE 2020, PARA LA RATIFICACION POR LOS VOTANTES DEL PLAN GENERAL MARANA 2040

CONSIDERANDO QUE el Concejo del Pueblo de Marana aprobó el Plan General Marana 2010 (“el Plan General 2010”) el 7 de diciembre de 2010; y

CONSIDERANDO QUE los electores con derecho a voto de Marana ratificaron el Plan General 2010 el 17 de mayo de 2011; y

CONSIDERANDO QUE el Pueblo de Marana debe aprobar un nuevo plan general al menos cada diez años de acuerdo con los objetivos y requisitos que se incluyen en la sección de los Estatutos Revisados de Arizona (A.R.S. §) 9-461.05; y

CONSIDERANDO QUE el nuevo Plan General 2040 del Pueblo de Marana incluye todos los elementos e información que se debe incluir en un plan general para el Pueblo de conformidad con A.R.S. § 9-461.05; y

CONSIDERANDO QUE el Pueblo ha consultado con, ha informado y ha proporcionado una oportunidad para comentarios oficiales de funcionarios públicos, organismos públicos, organizaciones cívicas, organizaciones profesionales, dueños de propiedades y ciudadanos, conforme lo requerido por A.R.S. § 9-461.06; and

CONSIDERANDO QUE el Plan General Marana 2040 se colocó en el sitio web del Pueblo y se puso a disposición del público en o antes del 29 de julio de 2019; y

CONSIDERANDO QUE se llevaron a cabo eventos abiertos al público el 10 y el 11 de abril de 2019, y el 19 y el 20 de junio de 2019 en varios lugares del Pueblo de Marana para informar al público sobre el Plan General Marana 2040; y

CONSIDERANDO QUE la Comisión de Planificación de Marana en calidad de Comité Asesor del Plan General, celebró sesiones de estudio sobre el Plan General Marana 2040 el 14 de noviembre de 2018, el 13 de febrero de 2019, y el 15 de mayo de 2019; y

CONSIDERANDO QUE el Concejo del Pueblo celebró sesiones de estudio sobre el Plan General Marana 2040 el 14 de mayo de 2019, el 11 de junio de 2019, el 11 de septiembre de 2019, y el 8 de octubre de 2019; y

CONSIDERANDO QUE se publicaron avisos de las audiencias públicas de la Comisión de Planificación y del Concejo del Pueblo sobre el Plan General Marana 2040 en el Daily Territorial el 9 y el 31 de octubre de 2019 para las audiencias públicas de la Comisión de Planificación del 30 de octubre de 2019 y del 20 de noviembre de 2019, respectivamente, y el 21 de noviembre de 2019 para la audiencia pública del 10 de diciembre de 2019 del Concejo del Pueblo; y

CONSIDERANDO QUE las audiencias públicas sobre el Plan General Marana 2040 fueron llevadas a cabo el 30 de octubre de 2019 y el 20 de noviembre de 2019 por la Comisión de Planificación y el 10 de diciembre de 2019 por el Concejo del Pueblo; y

CONSIDERANDO QUE el Concejo del Pueblo considera que la adopción del Plan General Marana 2040 es en el mejor interés de los ciudadanos del Pueblo de Marana, Arizona.

AHORA, POR LO TANTO, QUEDA RESUELTO por el Alcalde y el Concejo del Pueblo de Marana, Arizona lo siguiente:

SECCIÓN 1. El Plan General Marana 2040 se adopta por la presente, sujeto a la ratificación de los votantes.

SECCIÓN 2. El Plan General Marana 2040 se presentará para ratificación de los electores con derecho a voto del Pueblo de Marana y por la presente se convoca a una elección con el propósito de la ratificación de los votantes del Plan General Marana 2040, que se llevará a cabo en conjunto con la prevista elección primaria que se celebrará el 4 de agosto de 2020.

APROBADO Y ADOPTADO por el Alcalde y el Concejo del Pueblo de Marana, Arizona, por una votación de 7 a favor y 0 en contra (cumpliendo así con el requisito de voto de dos tercios de A.R.S. § 9-461.06 párrafo H), este día 10 de diciembre de 2019.

FIRMADO:  
Alcalde Ed Honea

CERTIFICA:  
Cherry L. Lawson, Secretaria del Pueblo

APROBADO EN CUANTO A FORMA:  
Frank Cassidy, Abogado del Pueblo

## HAGAMOS A MARANA 2040 - INFORMACIÓN DE ANTECEDENTES DEL PLAN GENERAL

### ¿QUÉ ES EL PLAN GENERAL DEL PUEBLO DE MARANA?

El Plan General proporciona una visión para la comunidad al considerar futuros desarrollos e inversiones en el Pueblo. El Plan General expresa estrategias de orientación e implementación de políticas para aspectos tales como la visión de la comunidad, los valores de la comunidad, el crecimiento ordenado, las oportunidades económicas, los proyectos de capital y las inversiones en infraestructura. Si bien el Plan General no dicta decisiones sobre el uso de la tierra a nivel de parcelas, el plan proporciona muchas de las consideraciones y criterios para guiar las decisiones futuras de crecimiento y desarrollo. Este Plan General ha sido desarrollado para cumplir con los requisitos exigidos por el Estado de Arizona.

### ¿CÓMO SE USA EL PLAN GENERAL?

El Plan General se utiliza como un documento de guía para el Pueblo al revisar las propuestas de desarrollo. También es referido por el Pueblo en su proceso de presupuestación anual. Los objetivos, las políticas, los mapas y los números que se incluyen en el Plan General son utilizados por el personal del Pueblo, Consejos y Comisiones designadas y el Concejo del Pueblo para evaluar si un proyecto es consistente con los deseos de la comunidad.

### ¿QUÉ OCURRE SI ESTE PLAN NO SE APRUEBA?

El Plan General de Marana no puede hacerse efectivo a menos que los votantes lo aprueben. En caso de que los votantes no aprueben este Plan, el Plan General actual permanecerá en vigor hasta que la Ciudad prepare un nuevo Plan General que aprueben los electores.

### ¿LA APROBACIÓN DEL PLAN GENERAL SUBIRÁ MIS IMPUESTOS O CAMBIARÁ LA ZONIFICACIÓN DE MI PROPIEDAD?

No. El Plan General proporciona orientación de políticas con respecto al uso de la tierra en el Pueblo de Marana, pero no establece impuestos ni rezonificación de propiedades.

### ¿DÓNDE PUEDO OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE EL PLAN GENERAL?

Una copia del Plan General Make Marana 2040 está disponible en formato pdf en el sitio web de Marana en:

[Maranaaz.gov/make-marana-2040](http://Maranaaz.gov/make-marana-2040)

Copias impresas del Plan General Make Marana 2040 y del Resumen Ejecutivo están disponibles durante horas laborales en los siguientes lugares:

1. Complejo Municipal de Marana Municipal / 11555 W. Civic Center Drive / Edificio de Administración
2. Biblioteca Wheeler Taft Abbett / 7800 N. Schisler Drive

### VISIÓN ESTRATÉGICA DEL PLAN GENERAL MAKE MARANA 2040

La Declaración de Visión del Plan General Make Marana 2040 fue redactada por medio de la participación del público en los talleres comunitarios y luego perfeccionada por el Foro de Ciudadanos de Marana, el personal del Pueblo y el Comité Asesor del Plan General. Esta Declaración describe el futuro estado ideal de la comunidad y expresa los valores compartidos de la comunidad. La Declaración de Visión es la fuente guía del Plan General y contiene los valores que se apoyan en los objetivos, las políticas y las estrategias de implementación. La Declaración de Visión es la siguiente:

Marana es un pueblo vibrante, activo y diverso que adopta el espíritu cívico y un sentido unificado de comunidad. Nos enorgullecemos de tener vecindarios e infraestructuras de calidad que apoyan un crecimiento económico sólido. El Pueblo crecerá de una manera que garantice la seguridad y promueva la vida saludable a través del desarrollo que mejore nuestra comunidad y conserve nuestros valores compartidos.

## PROPUESTA 478 ARGUMENTOS

No se recibió ningún argumento que apoyara o se opusiera a esta propuesta.

---

## TEXTO DE LA BOLETA

---

### PROPOSICIÓN 479 LÍMITE DE GASTOS ALTERNATIVO – REGLA DE GOBIERNO AUTÓNOMO

Una propuesta presentada por el Pueblo de Marana.

#### TÍTULO OFICIAL

Una resolución que propone una extensión del límite de gastos alternativo para el Pueblo de Marana.

#### TÍTULO DESCRIPTIVO

De conformidad con la Constitución del Estado de Arizona, esta propuesta establece un límite de gastos alternativo para el Pueblo de Marana para los próximos cuatro años. Anualmente, el Concejo del Pueblo determinará la cantidad del límite de gastos alternativo para el año fiscal después de al menos una audiencia pública. Este límite de gastos alternativo sustituye el límite de gastos impuesto por el estado.

Un voto de “SÍ” tendrá el efecto de establecer un límite de gastos alternativo para el Pueblo de Marana.

Un voto de “NO” tendrá el efecto de no permitirle al Pueblo de Marana establecer un límite de gastos alternativo y de requerir que los gastos del Pueblo estén limitados por el límite de gastos impuesto por el estado.

---

## RESOLUCIÓN NÚM. 2020-023 DE MARANA

---

REFERENTE AL LÍMITE DE GASTOS ALTERNATIVO; PROPONIENDO UNA EXTENSIÓN EN EL LÍMITE DE GASTOS ALTERNATIVO DEL PUEBLO DE MARANA

CONSIDERANDO QUE la Constitución del Estado de Arizona impone un límite en los gastos de un pueblo, pero le permite a un pueblo referir a sus votantes un Límite de Gastos Alternativo; y

CONSIDERANDO QUE los votantes del Pueblo de Marana adoptaron en 1985 un Límite de Gastos Alternativo y han votado para extender dicho Límite de Gastos Alternativo ocasionalmente, más recientemente en 2016; y

CONSIDERANDO QUE el Concejo del Pueblo de Marana, después de dos audiencias públicas, ha determinado que una extensión del Límite de Gastos Alternativo es necesaria para el Pueblo de Marana.

AHORA, POR LO TANTO, QUEDA RESUELTO POR EL ALCALDE Y EL CONCEJO DEL PUEBLO DE MARANA, ARIZONA, lo siguiente:

SECCIÓN 1. El siguiente Límite de Gastos Alternativo se presentará a los votantes del Pueblo de Marana en la Elección Primaria que se llevará a cabo el 4 de agosto de 2020:

¿Debe el Pueblo de Marana adoptar lo siguiente como un Límite de Gastos Alternativo?:

“El Alcalde y el Concejo del Pueblo de Marana adoptarán anualmente, como parte del proceso de aprobación del presupuesto anual, un límite de gastos alternativo equivalente a la cantidad total de los gastos presupuestados/ gastos tal como figura en el presupuesto anual aprobado por el Concejo para aplicarlo al Pueblo de Marana durante cada uno de los cuatro años fiscales inmediatamente posteriores a la adopción del límite de gastos alternativo. El límite de gastos alternativo se adoptará cada año después de una audiencia pública en la que los ciudadanos del Pueblo de Marana puedan expresar comentarios sobre el límite de gastos alternativo propuesto. No se podrán efectuar gastos en incumplimiento de dicho límite de gastos alternativo, ni los gastos propuestos podrán ser superiores a los ingresos disponibles estimados, excepto que el Alcalde y el Concejo puedan, mediante la votación de tres cuartas partes, declarar una emergencia y suspender el límite de gastos alternativo. La suspensión del límite de gastos alternativo estará en vigor sólo para un año fiscal a la vez”.

SECCIÓN 2. Por la presente se instruye y autoriza al Administrador del Pueblo, al Abogado del Pueblo y a la Secretaria del Pueblo a tomar las medidas que sean necesarias o deseables para cumplir con todas las leyes y regulaciones aplicables relacionadas con o necesarias para la elección primaria del 4 de agosto de 2020, incluyendo, pero sin limitarse a, todas y cada una de las actividades relacionadas con la preparación, impresión y distribución de un folleto de publicidad conforme lo requiere la ley, y a la ejecución de los contratos necesarios para lo mismo.

SECCIÓN 3. Por la presente se autoriza y se instruye a la Secretaria del Pueblo a colocar un aviso público en el Daily Territorial, notificando al público que la Secretaria del Pueblo aceptará argumentos a favor y en contra del límite de gastos alternativo hasta las 5 p.m. del miércoles 6 de mayo de 2020.

SECCIÓN 4. Por la presente, se autoriza y se instruye a la Secretaria del Pueblo a cobrar una cantidad de dinero para compensar una parte del costo proporcional del papel y la impresión de los argumentos recibidos a favor y en contra de la medida, según lo dispuesto en A.R.S. 19 124(D), y en el programa integral de tarifas del Pueblo.

APROBADO Y ADOPTADO POR EL ALCALDE Y EL CONCEJO DEL PUEBLO DE MARANA, ARIZONA, en este día 3 de marzo de 2020.

FIRMADO:  
Alcalde Ed Honea

CERTIFICA:  
Cherry L. Lawson, Secretaria del Pueblo

APROBADO EN CUANTO A FORMA:  
Frank Cassidy, Abogado del Pueblo

---

## AVISO DE AUDIENCIAS PÚBLICAS

---

Los votantes del Pueblo de Marana adoptaron en 2016 una Regla de Opción de Gobierno Autónomo de Límite de Gastos Alternativo. El propósito de esta elección es continuar usando el Límite de Gastos Alternativo.

De conformidad con A.R.S. §41-563.01, el Concejo del Pueblo de Marana votó a favor de aprobar la opción propuesta de Gobierno Autónomo de Límite de Gastos Alternativo en su Reunión Ordinaria del 3 de marzo de 2020. El voto de aprobación fue de 7 A Favor y 0 En Contra.

En la Elección Primaria a celebrarse el 4 de agosto de 2020, los votantes del Pueblo de Marana votarán sobre la pregunta de una Regla de Opción de Gobierno Autónomo de Límite de Gastos Alternativo.

Con la aprobación de los votantes, el pueblo se limitará al gasto de los ingresos disponibles estimados, ya sea que dichos gastos sean inferiores o superiores al límite impuesto por el Estado. Como ejemplo, en 2019-2020, el límite impuesto por el estado más las exclusiones constitucionales aplicables permitirá gastos de \$20,652,755. Bajo el Límite de Gastos Alternativo propuesto, estimamos gastos de \$143,780,795.

Si los votantes lo aprueban, la autorización de gastos adicionales se utilizará para todos los propósitos presupuestarios locales, incluyendo el gobierno general, la seguridad pública, las carreteras y las calles, el desarrollo económico y comunitario, la cultura y la recreación, los servicios públicos de agua, los servicios públicos de alcantarillado, el aeropuerto, el servicio de la deuda y los proyectos de mejoras de capital. Los ingresos recibidos de fuentes federales, estatales y locales se utilizarán para financiar dichos gastos.

Por orden del Concejo del Pueblo de Marana.  
/s/ Cherry L. Lawson, Secretaria del Pueblo  
Publicado en el Daily Territorial en los días 12, 13, 16 y 17 de Marzo de 2020.

## LÍMITE DE GASTOS ALTERNATIVO (Regla de Opción de Gobierno Autónomo) ANÁLISIS RESUMIDO

Los votantes del Pueblo de Marana adoptaron el 8 de noviembre de 2016 un límite de gastos alternativo (Regla de Opción de Gobierno Autónomo). El propósito de esta elección es continuar el uso de la Regla de Opción de Gobierno Autónomo.

De conformidad con la Constitución del Estado de Arizona, el Pueblo de Marana busca la aprobación de los votantes para adoptar una Regla de Opción de Gobierno Autónomo para aplicarla al pueblo durante los próximos cuatro años a partir de 2021-2022. Bajo una Regla de Opción de Gobierno Autónomo si es aprobada por los votantes, el pueblo estima que se le permitirá gastar aproximadamente \$139,453,470 en 2021-2022, \$115,299,188 en 2022-2023, \$117,834,509 en 2023-2024 y \$107,137,202 en 2024-2025.

Con la aprobación de la Regla de Opción de Gobierno Autónomo, el pueblo utilizará la autorización de gastos para todos los propósitos presupuestarios locales, incluyendo el gobierno general, la seguridad pública, las carreteras y calles, el desarrollo económico y comunitario, la cultura y la recreación, los servicios públicos de agua, los servicios públicos de alcantarillado, el aeropuerto, el servicio de la deuda y los proyectos de mejoras de capital.

Bajo el límite impuesto por el estado, el pueblo calcula que se le permitirá gastar aproximadamente \$75,763,332 en 2021-2022, \$45,875,971 en 2022-2023, \$60,031,399 en 2023-2024 y \$56,005,742 en 2024-2025 para la operación de su gobierno local. Estas estimaciones de gastos incluyen gastos de ingresos constitucionalmente excluyentes.

La cantidad de ingresos estimados que estará disponible para financiar la operación de su gobierno del pueblo es de \$139,453,470 en 2021-2022, \$115,299,188 en 2022-2023, \$117,834,509 en 2023-2024 y \$107,137,202 en 2024-2025. Estas estimaciones de ingresos son las mismas bajo la Regla de Opción de Gobierno Autónomo o del límite de gastos impuesto por el Estado.

Todas y cada una de las cifras en dólares presentadas en este resumen son sólo estimaciones y se basan en la información disponible en el momento de la preparación de este análisis. El presupuesto y los gastos reales en cualquiera de los cuatro años pueden ser más o menos que los gastos mencionados anteriormente dependiendo de los ingresos disponibles.

Si no se aprueba ningún límite de gastos alternativo, el límite de gastos impuesto por el estado se aplicará al pueblo.

### CÁLCULO DEL FACTOR DE POBLACIÓN

Año Fiscal	Población del Año Fiscal Anterior	/	Población de 1978	=	Factor de población
2021-2022	51,000		1,425		35.7895
2022-2023	52,600		1,425		33.9123
2023-2024	54,300		1,425		38.1053
2024-2025	55,900		1,425		39.2281

### LÍMITE DE GASTOS IMPUESTO POR EL ESTADO

Año Fiscal	x	Límite de Base 1979-80	x	Factor de Población	x	Factor de Inflación	=	Proyección del límite de gastos Impuesto por el Estado	+	Exclusiones Estimadas	=	Total de Gastos Bajo el Límite Impuesto por el Estado
2021-2022		\$202,239		35.7895		3.2190		\$23,299,227		\$52,464,105		\$75,763,332
2022-2023		\$202,239		33.9123		3.2998		\$24,633,359		\$21,242,612		\$45,875,971
2023-2024		\$202,239		38.1053		3.3840		\$26,078,382		\$33,953,017		\$60,031,399
2024-2025		\$202,239		39.2281		3.4695		\$27,525,111		\$28,480,631		\$56,005,742

## LÍMITE DE GASTOS ALTERNATIVO (Regla de Opción de Gobierno Autónomo) ANÁLISIS DETALLADO

De conformidad con la Constitución del Estado de Arizona, el Pueblo de Marana, conforme a lo autorizado por la Resolución Núm. 2020-23 aprobada el 3 de marzo de 2020, buscará la aprobación de los votantes para adoptar un límite de gastos alternativo (Regla de Opción de Gobierno Autónomo) para aplicar al Pueblo durante los próximos cuatro años a partir de 2021-2022.

Bajo una Regla de Opción de Gobierno Autónomo si es aprobada por los votantes, el pueblo estima que se le permitirá gastar aproximadamente \$139,453,470 en 2021-2022, \$115,299,188 en 2022-2023, \$117,834,509 en 2023-2024 y \$107,137,202 en 2024-2025.

Con la aprobación de la Regla de Opción de Gobierno Autónomo, el pueblo utilizará la autorización de gastos para todos los propósitos presupuestarios locales, incluyendo el gobierno general, la seguridad pública, las carreteras y calles, el desarrollo económico y comunitario, la cultura y la recreación, los servicios públicos de agua, los servicios públicos de alcantarillado, el aeropuerto, el servicio de la deuda y los proyectos de mejoras de capital. Estimamos que los gastos para los próximos cuatro años bajo la Regla de Opción de Gobierno Autónomo serán los siguientes:

### CANTIDADES ESTIMADAS QUE SE GASTARÁN EN ÁREAS ESPECÍFICAS

PROPÓSITO	2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025
Gobierno General	\$24,193,385	\$24,677,253	\$25,170,798	\$25,674,214
Seguridad Pública	\$19,282,457	\$19,668,106	\$20,061,468	\$20,462,697
Carreteras y Calles	\$10,694,341	\$10,908,228	\$11,126,393	\$11,348,921
Desarrollo Económico y Comunitario	\$6,110,405	\$6,232,613	\$6,357,265	\$6,484,410
Cultura y Recreación	\$5,133,573	\$5,236,244	\$5,340,969	\$5,447,788
Servicios Públicos de Agua	\$6,951,588	\$7,090,620	\$7,232,432	\$7,377,081
Servicios Públicos de Alcantarillado	\$2,335,496	\$2,382,206	\$2,429,850	\$2,478,447
Aeropuerto	\$646,187	\$659,111	\$672,293	\$685,739
Servicio de Deuda	\$10,807,815	\$10,760,600	\$10,664,684	\$10,571,405
Proyectos de Mejoras de Capital	\$53,298,223	\$27,684,207	\$28,778,357	\$16,606,500
<b>Total de Gastos</b>	<b>\$139,453,470</b>	<b>\$115,299,188</b>	<b>\$117,834,509</b>	<b>\$107,137,202</b>

Si se aprueban, los gastos autorizados se financiarán con los ingresos obtenidos de fuentes federales, estatales y locales. Se estima que la cantidad de ingresos de cada fuente para los próximos cuatro años será la siguiente:

### CANTIDADES ESTIMADAS DE INGRESOS DE CADA UNA Y DE CUALQUIER FUENTE

Fuente	2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025
Federal	\$23,415,961	\$8,535,177	\$14,996,754	\$1,568,897
Estatal	\$20,417,735	\$20,826,090	\$21,242,612	\$21,667,464
Local	\$95,619,774	\$85,937,921	\$81,595,143	\$83,900,841
<b>Total de Ingresos</b>	<b>\$139,453,470</b>	<b>\$115,299,188</b>	<b>\$117,834,509</b>	<b>\$107,137,202</b>

(El impuesto sobre la propiedad del pueblo se limitará a la cantidad prescrita en la Constitución del Estado de Arizona).

Al determinar las fuentes de ingresos para financiar los gastos adicionales autorizados bajo el límite de gastos alternativo, se asume que los ingresos federales, estatales y locales recibidos por el pueblo continuarán estando disponibles en 2021-2022 como han estado durante los últimos cuatro años. Su disponibilidad continua también se asume para los próximos tres años consecutivos después de 2021-2022.

Todas y cada una de las cifras en dólares que se muestran en este análisis son sólo cifras estimadas y se basan en la información disponible en el momento de la preparación de este informe. Los presupuestos y los gastos reales de un año determinado pueden ser mayores o menores que las cifras mencionadas anteriormente dependiendo de los ingresos disponibles. El límite de gastos real para cada año fiscal se adoptará como parte integrante del presupuesto para ese año fiscal.

**PROPUESTA 479 ARGUMENTOS**

No se recibió ningún argumento que apoyara o se opusiera a esta propuesta.

**ESTA PÁGINA SE DEJÓ INTENCIONALMENTE EN BLANCO.**

SAMPLE BALLOT

TOWN OF MARANA  
OF PIMA COUNTY, STATE OF ARIZONA  
Primary Election - August 4, 2020

**PROPOSITION 478**

OFFICIAL TITLE

Make Marana 2040 General Plan

DESCRIPTIVE TITLE

Shall the Make Marana 2040 General Plan with its three themes and each of its elements as adopted by the mayor and council in Resolution 2019-120 on December 10, 2019 be ratified as the General Plan for the Town?

A "YES" vote shall have the effect of ratifying the Make Marana 2040 General Plan with its three themes and each of its elements as adopted by the mayor and council in Resolution 2019-120; thereby making the Make Marana 2040 General Plan effective for up to the next ten years for the Town of Marana.

A "NO" vote shall have the effect of not ratifying the Make Marana 2040 General Plan. If the Make Marana 2040 General Plan with its three themes and each of its elements as adopted by the mayor and council in Resolution 2019-120 is not ratified by the voters, the General Plan in effect prior to December 10, 2019 shall remain in effect.

**PROPOSITION 478**

TÍTULO OFICIAL

Hacer el Plan General de Marana 2040

TÍTULO DESCRIPTIVO

¿Deberá ratificarse el Plan General Make Marana 2040 con sus tres temas y cada uno de sus elementos adoptados por el alcalde y el consejo en la Resolución 2019-120 el 10 de diciembre de 2019 como el Plan General para la Ciudad?

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de ratificar el Plan General Make Marana 2040 con sus tres temas y cada uno de sus elementos, según lo adoptado por el alcalde y el consejo en la Resolución 2019-120; haciendo que el Plan General Make Marana 2040 sea efectivo para los próximos diez años para la ciudad de Marana.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de no ratificar el Plan General Make Marana 2040. Si el Plan General Make Marana 2040 con sus tres temas y cada uno de sus elementos adoptados por el alcalde y el consejo en la Resolución 2019-120 no es ratificado por los votantes, el Plan General vigente antes del 10 de diciembre de 2019 permanecerá en vigencia.

SAMPLE BALLOT

TOWN OF MARANA  
OF PIMA COUNTY, STATE OF ARIZONA  
Primary Election - August 4, 2020

**PROPOSITION 479**

OFFICIAL TITLE

A resolution proposing an extension of alternative expenditure limitation for the Town of Marana

DESCRIPTIVE TITLE

Pursuant to the Arizona State Constitution, this proposal establishes an alternative expenditure limitation for the Town of Marana for the next four years. Annually, the Town Council will determine the amount of the alternative expenditure limitation for the fiscal year after at least one public hearing. This alternative expenditure limitation replaces the state-imposed expenditure limitation.

A "YES" vote shall have the effect of establishing an alternative expenditure limitation for the Town of Marana.

A "NO" vote shall have the effect of not allowing the Town of Marana to establish an alternative expenditure limitation and to require expenditures of the Town to be limited by the state-imposed expenditure limit.

**PROPOSITION 479**

TÍTULO OFICIAL

Limitación Alternativa de Gastos - Opción de Regla Local

TÍTULO DESCRIPTIVO

¿Se extenderá la Limitación alternativa de gastos - Opción de autonomía para un uso continuo según lo propuesto por la Resolución No. 2020-023 adoptada por el alcalde y el consejo el 3 de marzo de 2020?

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de ratificar la autoridad de gasto adicional que se utilizará para todos los propósitos presupuestarios locales, incluidos el gobierno general, seguridad pública, carreteras y calles, servicios de desarrollo, desarrollo comunitario, parques y recreación, servicios públicos de agua y aguas residuales, aeropuerto, servicio de la deuda y planes de mejora de capital. Los ingresos recibidos de fuentes federales, estatales y locales se utilizarán para financiar dichos gastos.

Con la aprobación de los votantes, la ciudad se limitará al gasto de los ingresos disponibles estimados si dichos gastos son menores o exceden el límite impuesto por el estado. Como ejemplo, en 2019-2020, la limitación impuesta por el estado más las exclusiones constitucionales aplicables permitirán gastos de \$20,652,755. Bajo la limitación propuesta de gastos alternativos, estimamos gastos de \$143,780,795.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de no ratificar la Limitación Alternativa de Gastos; La limitación de gastos impuesta por el estado se aplicará a la ciudad y requerirá que Marana reduzca su presupuesto en más de \$63 millones. Esto reducirá todos los servicios de la ciudad.





Town Clerk's Office  
Town of Marana  
11555 West Civic Center Drive  
Marana, AZ 85653



PRST STD  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
MARANA, AZ  
PERMIT #51

YOUR POLLING PLACE IS  
INDICATED BELOW



SU LUGAR DE VOTAR  
SE INDICA ABAJO

## IMPORTANT VOTING INFORMATION

Last day to register to vote for the Primary Election, ..... July 6, 2020  
Early ballots for the Primary Election are mailed, ..... July 8, 2020  
Primary Election, ..... August 4, 2020  
Primary Election Day, ..... August 4, 2020

### Early Voting Sites:

Wheeler Taft Public Library  
7800 N. Schisler Drive / Tucson, AZ 85743  
Mon, Wed 9 a.m. - 5 p.m. / Tue, Thur 10 am - 7pm / July 27 - 31, 2020

Pima County Recorder  
240 N. Stone Avenue / Tucson, AZ 85701  
8:00 a.m. - 5:00 p.m. / July 8 - 31, 2020

If you do not know if you are qualified to vote in this election, call the Pima County Recorder at (520) 724-4330.

The polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on November 8, 2016.

All registered voters who are on the Permanent Early Voting List (PEVL) will automatically receive a ballot in the mail. All registered voters are eligible for this election.

Any registered voter may, at the voter's option, be accompanied and assisted by a person of the voter's choice or shall be assisted by two election officials, one from each major political party, during any process relating to voting or during the actual process of voting. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of the precinct committeeman is not eligible to assist any voter. This pamphlet and sample ballot may be taken to the polling place and into the voting booth on the day of the election.

Polling locations are subject to change before August 4, 2020. Call the Pima County Recorder at (520) 724-4330 to confirm your polling location before election day.

## IMPORTANTE INFORMACIÓN DE VOTACIÓN

Último día para inscribirse para votar en la Elección Primaria, ..... 6 de Julio de 2020  
Envío por correo de boletas tempranas para la Elección Primaria, .. 8 de julio de 2020  
Elección Primaria, ..... 4 de Agosto de 2020  
Día de la Elección Primaria, ..... 4 de Agosto de 2020

### Sitios para Votación Temprana:

Biblioteca Wheeler Taft Abbott  
7800 N. Schisler Drive / Tucson, AZ 85743  
9:00 a.m. - 5:00 p.m. / 27 de julio al 31 de julio de 2020

Registro del Condado de Pima  
240 N. Stone Avenue / Tucson, AZ 85701  
8:00 a.m. - 5:00 p.m. / 8 de julio al 31 de julio de 2020

Si no sabe si tiene derecho a votar en esta elección, llame al Registro del Condado de Pima al (520) 724-4330.

Los centros de votación estarán abiertos de 6:00 a.m. a 7:00 p.m. el 4 de agosto de 2020.

Todos los votantes inscritos que estén en la Lista Permanente de Votación Temprana (cuyas siglas en inglés son PEVL) recibirán automáticamente una boleta electoral por correo. Todos los votantes inscritos son elegibles para esta elección.

Cualquier votante inscrito puede, a elección del votante, estar acompañado y ser asistido por una persona de su propia elección o ser asistido por dos funcionarios electorales, uno de cada partido político principal, durante cualquier proceso relacionado con la votación o durante el proceso real de votación. Una persona que es candidata para un cargo en esa elección que no sea para un puesto de miembro de comité del recinto no es elegible para ayudar a ningún votante. Este folleto y la boleta de muestra pueden ser llevados al lugar de votación y a la cabina de votación en el día de la elección.

Los lugares de votación están sujetos a cambios antes del 4 de agosto de 2020. Llame al Registrador del Condado de Pima al (520) 724-4330 para confirmar su lugar de votación antes del día de las elecciones.